

PARCOURS ISSOIRE

PAYS D'ART ET D'HISTOIRE
AGGLO PAYS D'ISSOIRE

AUVERGNE
RHÔNE-ALPES

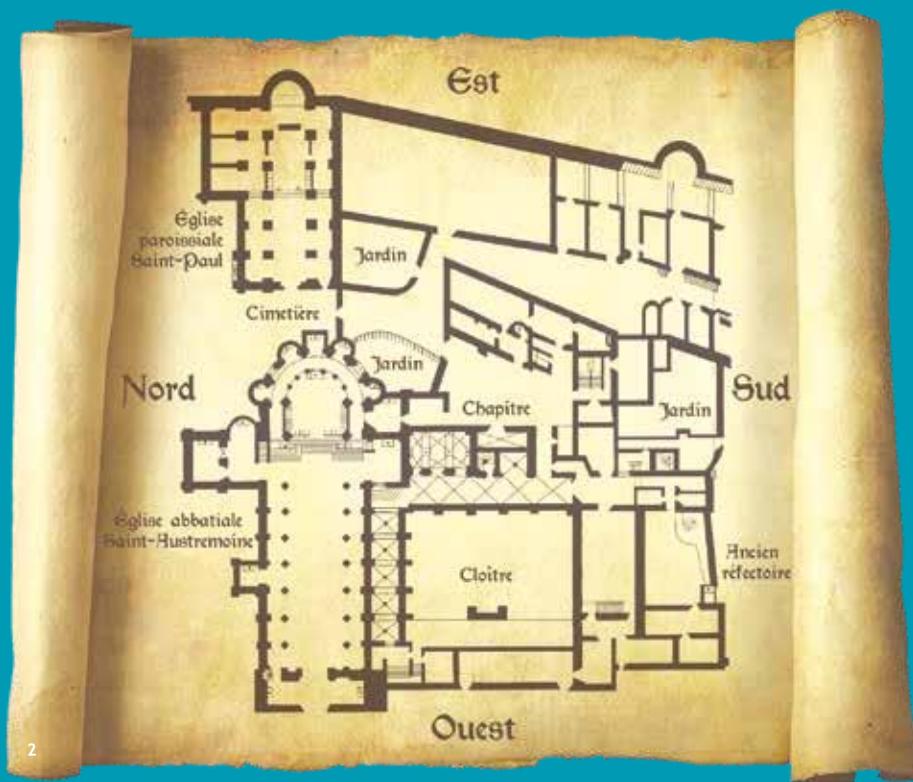


VILLES
& PAYS
D'ART &
D'HISTOIRE



1

1. Vitral de San Austremonio
2. Mapa de la abadía en el siglo 17 (archivos nacionales)



2

Réalisation
Pays d'art et d'histoire
Agglo Pays d'Issoire
2020.

Crédits photos
© Agglo Pays d'Issoire
J. Damase

Maquette
VICE VERSA
d'après DES SIGNES
studio Muchir
Desclouds 2015

Impression
Malvezin Valadou

HISTORIA DE UNA CIUDAD

**ISSOIRE ES UN CRUCE HISTÓRICO DE INTERCAMBIOS ENTRE
LLANURA Y MONTAÑA.**

**ETAPA EN LA CARRETERA DEL VALLE DEL ALLIER,
LA CIUDAD CRECE, PROTEGIDA GRACIAS A
MURALLAS, CERCA DE LA ABADÍA, HASTA SU
APERTURA EN EL SIGLO 19 Y LOS CAMBIOS DE LOS
AÑOS 1950.**

UN ORIGEN ANTIGUO

La ciudad se encuentra en un bancal aluvial cerca de la Couze Pavin, un kilómetro al oeste de la confluencia con el río Allier. El origen del nombre Issoire, Iciodurum, recuerda un duro, lugar fortificado, situado cerca de una vía antigua delimitada por un mojón militar en Le Broc. La arqueología puso de relieve la presencia de villae alrededor de Issoire, pero la ocupación galorromana sigue desconocida en el sitio mismo de la ciudad.

UN VICUS Y UNA IGLESIA COMO SEDE DE LA TUMBA DE SAN AUSTREMONIO

La primera evocación del pueblo de Issoire, o vicus Iciodorensis, se debe a Grégoire de Tours en el siglo 6. Issoire probablemente era la sede de una parroquia cuya iglesia resguarda la tumba de Stremonius (San Austremonio), evangelizador y 1er obispo de Clermont en el tercer siglo, retirado y enterrado en Issoire. Sus reliquias fueron transferidas hacia Volvic a finales del siglo 7 y hacia Mozac en 848 más o menos.

LA FUNDACION DE LA ABADIA BENEDICTINA

La renovación del culto de San Austremonio, al fin del periodo merovingio, parece ser el origen de la abadía, conocida a partir de 927. En el

siglo 11, se unen los monasterios de Issoire y de Charroux (Vienne). La posesión de una reliquia asimilada al jefe (cráneo) del santo favorece el renombre del monasterio y provoca su reconstrucción durante el segundo tercio del siglo 12. Situados al sur de la iglesia, los edificios conventuales se organizaban alrededor de un claustro trapezoidal. De este periodo románico siguen existiendo la abadía San Austremonio y los vestigios de la sala capitular.

LA EVOLUCION DE LA ABADIA

Las excavaciones hechas entre 1982 y 1989 revelaron la existencia de varias fases de reconstrucción de los edificios. Al fin de la Edad-Media, se atribuyen al abad Antoine Bohier (1482-1517) los trabajos necesarios debido a una falta de mantenimiento e episodios sísmicos. Dañados durante las guerras religiosas, los edificios fueron modificados en el siglo 17 y luego entre 1702 y 1724, con la desaparición del claustro y la reconstrucción de la ala este (comedor y dormitorio de los monjes).

LA EXTENSION DE LA CIUDAD MEDIEVAL

Al norte de la iglesia, el recorrido de las calles de Chastel y Auguste Bravard recuerda una muralla protegiendo el monasterio y un pueblo. Este centro primitivo era reforzado por una mota feudal, cuya forma se ve en la calle Saint-Paul.



1. Place de la République, gran plaza

2. Issoire, vista aérea



Bajo la influencia de la abadía, la ciudad crece hacia el oeste. La actual periferia con los bulevares materializa el recorrido de las últimas fortificaciones, construidas en el siglo 16, con tres puertas a la entrada de las calles de la Berbiziale, del Ponteil y del Pont, las cuales convergían hacia la gran plaza medieval. Varios canales recorren la ciudad amurallada. Estos canales alimentaban las fosas del recinto, los molinos y los jardines.

LA COMUNIDAD URBANA

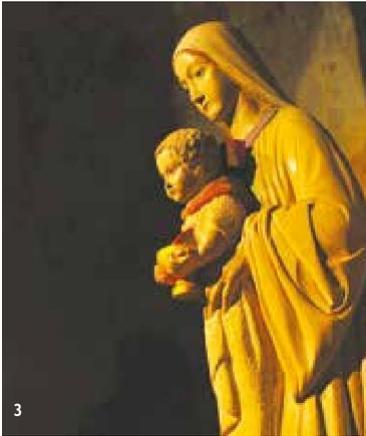
Si el señor permanece abad de la ciudad, la comunidad urbana goza de una cierta autonomía. Alphonse de Poitiers concede en 1270 una carta municipal y se nombran dos cónsules. En el siglo 14, Issoire es una Buena ciudad de Auvernia, fiel al poder real y ocupando los Estados provinciales. En 1471, Luis XI otorga tres ferias anuales. El poder municipal se afirma en los años 1480 con la construcción de la Torre del Reloj, bajo la influencia de Austremonne Bohier, hijo de negociantes de Issoire, chambelán y administrador de las finanzas bajo Carlos VII y Luis XI. La Gran Plaza ocupa una gran zona en la topografía urbana. Centro administrativo y comercial de la ciudad, está rodeada por hoteles particulares acondicionados por la élite urbana ennoblecida.

LOS GRANDES TESOREROS

Esta burguesía está conocida por la carrera de miembros de las familias Charrier, Bohier, Duprat, Ardier... que ocupan importantes cargos en la administración del reino, como juristas, financieros, clérigos. Antoine Duprat (1463-1535) es, sin duda alguna, el personaje más sorprendente, hombre de poder y de influencia, es canciller de Francia de 1535 hasta 1535, y luego cardenal primado de las Galias y legado papal. bres des familles Charrier, Bohier, Duprat, Ardier... qui occupent d'importantes charges dans l'administration du royaume, comme juristes, financiers, ecclésiastiques.

LAS GUERRAS RELIGIOSAS - SIGLO 16

Debido a su ubicación estratégica, Issoire es una meta política y militar de las guerras religiosas (1562-1598). Protestantes y católicos, y luego partidarios de la Liga y monárquicos pelean por la ciudad. Zona protestante por el Edicto de pacificación de 1576, está asediada en 1577 por ejército real. En 1590, al norte de Issoire, tiene lugar la batalla de Cros-Rolland. La ciudad se queda bajo el gobierno de Yves Allègre, monárquico, asesinado en 1592.



3. C Cripta de la abadía, Nuestra Señora del Precioso Sangre, 1943

4. Issoire, vista aérea



LOS CAMBIOS DE LOS SIGLOS 17 Y 18

Issoire refuerza su papel administrativo y judicial. En 1629, se vuelve la sede de una elección (circunscripción administrativa y financiera). El abad da en 1700 la justicia al rey, que crea una policía militar. En el siglo 18, Issoire es la sede de una subdelegación de la Intendencia provincial de Auvernia.

El Hôtel-Dieu (calle del Ancien Hôpital) se vuelve más grande gracias a Paul Ardier de Beauregard y muta en Hospital General en 1674.

LA EVOLUCION DE LA TRAMA URBANA

Las calles del centro de la ciudad conservan su antiguo recorrido mientras las casas están en parte reconstruidas, los patios revelan una base medieval a pesar de las destrucciones del siglo 16.

La ciudad crece lentamente fuera de las murallas, en los barrios situados en las principales puertas acogiendo las comunidades religiosas de la Contrarreforma: religiosas de Nuestra-Señora, plaza Chancelier Duprat (1656), Capuchinos en la orilla derecha de la Couze (1660).

Se funda intra-muros, en 1629, un importante convento de benedictinas, implantado en 1648 entre la calle de la Berbiziale y la gran Plaza.

LA APERTURA Y EL EMBELLECIMIENTO DE LA CIUDAD EN EL SIGLO 19

La ciudad amurallada se abre al exterior y a los suburbios después de la destrucción de las murallas.

Después de la Revolución, el monasterio San Austremonio acoge provisionalmente el ayuntamiento y la secundaria (1804-1969), mientras el convento de benedictinas está transformado en palacio de justicia y prisión y el antiguo convento de los Capuchinos se convierte en un hospital.

Vías rectilíneas son acondicionadas para conectar la Gran Plaza, llamada Plaza de la Republica, y los bulevares: calle de Châteaudun en 1810, calle de los Pasteleros (calle Gambetta actualmente). La vía imperial n°9 toma los bulevares oeste y cruza el río en un puente nuevo. Los bulevares que rodean la ciudad absorben parte de las actividades y acogen las funciones administrativas en vastos edificios públicos ilustrando las corrientes arquitectónicas del siglo 19: mercado de cereales (1816) y subprefectura (1853) neoclásicos, ayuntamiento-escuela (1896) y Caja de ahorros (1883) eclécticos.

La llegada del ferrocarril en 1855 da lugar a la distribución de una perspectiva en la cabecera de la abadía y a la creación del jardín de las plantas.

1. Mercado de cereales
2. Hotel de la Rochelambert, Place de la République
3. Coro de la abadía, adornos pintados de Anatole Dauvergne



LA RESTAURACION DE LA ABADIA EN EL SIGLO 19

La antigua iglesia parroquial Santo-Paul que ocupaba el emplazamiento del actual aparcamiento Altaroche fue destruida en 1804. Desde entonces, la abadía, que forma parte de la primera lista de monumentos clasificados (1840), llama toda la atención. Fue restaurada considerablemente por los arquitectos Aymond-Gilbert Mallay y Auguste Bravard. Los trabajos que tuvieron lugar entre 1835 y 1860 siguieron con la liberación de la iglesia, orientando de forma decisiva su salvaguardia y contribuyendo a su unidad actual. Punto culminante de la restauración: el adorno pintado interior, realizado en 1859 bajo la dirección del pintor Anatole Dauvergne.

ENTRE TRADICION Y MODERNIDAD

A principios del siglo 20, Issoire sigue una pequeña ciudad en el campo, subprefectura donde viven 5 658 personas en 1911. Tiendas, hoteles, mercados y talleres se desarrollan plenamente en los bulevares y a lo largo de la carretera nacional 9. Entre las calles principales aparecen barrios con callejones estrechos donde el hábitat en altura corona grandes sótanos.

DE UNA GUERRA A OTRA

El barrio militar de Bange ocupa el sur de la ciudad en 1912 (actual 28° Regimiento de transmisiones). En vísperas de la Segunda

Guerra mundial tiene lugar la disminución de industrias que impulsa el impulso industrial alrededor del equipamiento automóvil y aeronáutico. La empresa Ducellier (sitio Valéo) se instala en 1838, seguida por la Sociedad Central de las Aleaciones Ligeras en 1940 (actual sitio Constellium). El hall del taller de laminado es una construcción espectacular de Auguste Perret. Se concibieron por Jean Prouvé, Pierre Jeanneret, y Charlotte Perriand unos chalés de emergencia de concepción vanguardista.

LOS TREINTAS GLORIOSOS

El auge del mercado del aluminio posguerra favorece la expansión de la fábrica Cégédur (1954). Se inaugura en 1977 la gran troqueladora de Interforge. La gran industria atrae una población nueva (13 673 habitantes en 1975) y genera la aparición de barrios periféricos, organizados en pequeños inmuebles y ciudades-jardines: barrios del Pailloux (1649), Murat (1952), La Safournière (1958), Pré-rond (1975).

Hoy en día, la ciudad, dentro de la aglomeración urbana del País de Issoire, se dedica a desarrollar el turismo cultural y la atraktividad económica.



DE UN LUGAR A OTRO

RECORRIDO DE DESCUBRIMIENTO

1 PLACE SAINT-PAUL - OFICINA DE TURISMO DEL PAIS DE ISSOIRE

Ubicación del centro primitivo de la ciudad - antigua necrópolis medieval (extendiéndose hasta la plaza Altaroche).

2 ABADIA SAN AUSTREMONIO -

Siglo 12 Monumento Historico 1840

Vaste Gran iglesia (65 por 17 metros) construida en arenisca (arcosa). Plano-típico de las iglesias de peregrinación, con un deambulatorio y capillas radiantes sobre la cripta semi-enterrada. Cabecera cuyo adorno rico (pequeña columna, capiteles, molduras, modillones con volutas) es completado con mosaicos con motivos geométricos y medallones del signo del zodiaco. Campanario reconstruido en 1847. Rodear el transepto y bordear la nave, marcada por el ritmo de siete grandes arcadas. Entrar en la iglesia por la fachada reconstruida en 1841. Pintura del Juicio Final (siglo 15) en la actual tienda (a la derecha).

En el interior, nave reforzada en las partes laterales y con tribunas. Capiteles adornados: grifos, centauros, águilas. Adorno pintado de Anatole Dauvergne (1859). Capiteles del coro dedicados al ciclo de la Pasión de Cristo. El deambulatorio abovedado de relieves envuelve el santuario y desemboca a las cinco capillas radiantes. Acceso a la cripta, preciosa prefiguración del coro, vía unas escaleras situadas en la entrada del deambulatorio. Relicario esmaltado del siglo 13.

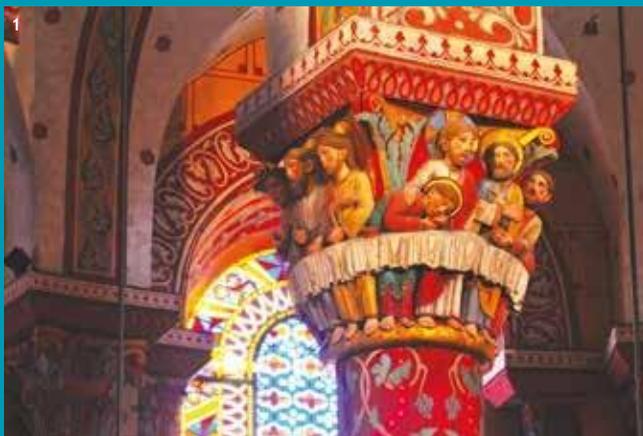
3 CENTRO CULTURAL NICOLAS-POMEL

Reconstruido entre 1702 y 1724, último monumento del ala este del monasterio. Acoge las salas Jean-Hélión (exposiciones de arte contemporáneo) y el Centro de Arte romanesco Georges-Duby: vestigios del monasterio medieval y sala capitular (siglos 12 y 13), exposiciones temporales. Plaza Raoul-Ollier: corazón del perímetro de la antigua abadía. Emplazamiento del claustro desaparecido en el siglo 18.

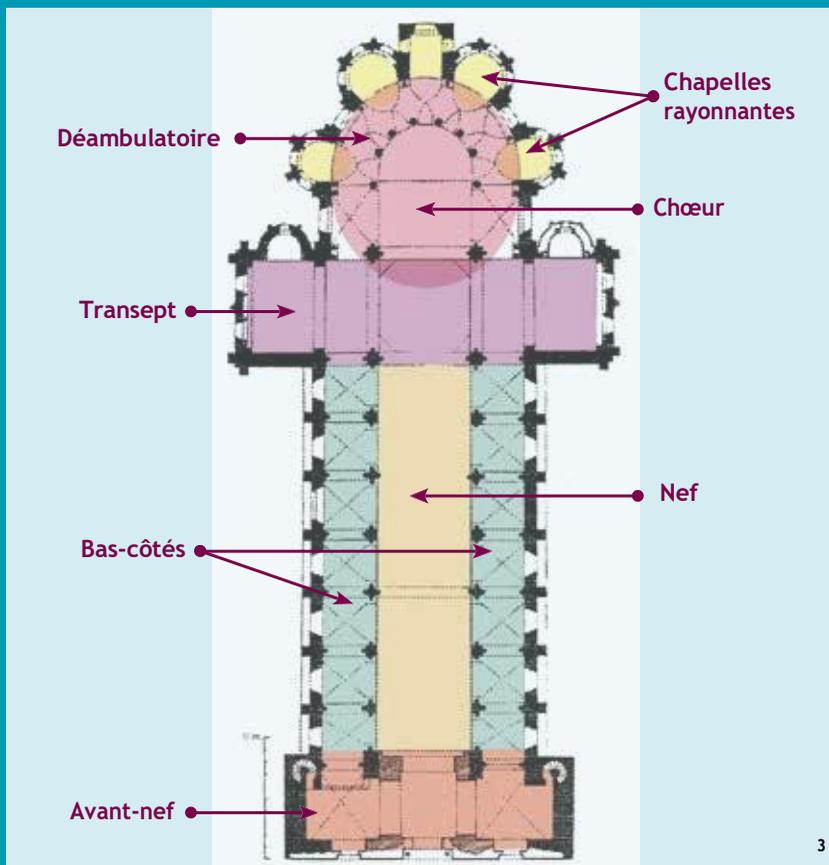
4 PLACE DE LA RÉPUBLIQUE

Así renombrada en el siglo 19, Gran Plaza del fin de la Edad Media demostrando la importancia histórica de sus intercambios. Estaba conectada a sus ángulos a las puertas de la ciudad vía calles sinuosas. Las fachadas de los antiguos hoteles particulares que la rodean fueron modificadas en los siglos 18 y 19. En la parte trasera se organizan viviendas con torre de escalera y patio, en una concentración parcelaria medieval. En la perspectiva de la calle de Châteaudun, perforada en 1810 para conectar la plaza al bulevar, aparece la fuente de las cuatro estaciones, realizada en 1823 con piedra de Volvic por el arquitecto Louis-Charles Ledru.

1. Abadía, cabecera, ciclo del Zodíaco, medallón del signo del Tauro
2. Deambulatorio, capitel de la Última Cena
3. Plano de la abadía



MH : clasificado Monumento Histórico
 ISMH : listado monumento histórico





1. Casa con arcadas
2. Hotel Clément y fuente
Ledru, place de la
République

3. Torre del Reloj
4. Caja de ahorros,
detalle de la
fachada



5 HÔTEL DUPRAT (n° 27 place de la République, 4 Y 6 calle de la Berbiziale) - finales del siglos 15^e, 16^e y 18^e

Il Está señalado gracias a su torrecilla rectangular de saledizo. La planta baja conserva trazas de aperturas en arco rebajado, antiguas tiendas o farmacias. Casa natal de Antoine Duprat (1463-1535), cardenal y canciller de Francia, principal asesor de Francisco 1ero de Francia.

6 HÔTEL CLÉMENT (n° 34, ISMH 2010) - finales del siglo 15^e, 17^e y 18^e

Gran hotel urbano compuesto de dos edificios conectados por una alta torrecilla de escalera cuadrangular del siglo 15. En las dos fachadas se superponen antiguos vanos comerciantes del fin de la Edad Media y grandes vanos de los siglos 17 y 18. Barandilla de hierro forjado con adornos de volutas. Nicho angular con doselete gótico acogiendo una estatua (réplica) de San Austremonio.

7 MAISON AUX ARCADES (n° 1 calle Plissevin, ISMH 1981) -finales del siglo 15^e, 16^e y 18^e siècles

Única vivienda construida en arcadas góticas. Este sistema podía, al principio, extenderse en una parte de la plaza, acogiendo transacciones exteriores y tiendas al nivel del suelo. Aquí nació Gabriel Roux (1853-1914), investigador y médico, cuyos trabajos contribuyeron al descubrimiento de la penicilina.

8 HÔTEL BOHIER (n° 3 calle du fer, ISMH 1965) - siglos 16^e, 17^e 18^e

Hotel Renacimiento cuya construcción se atribuye a esta importante familia de la élite urbana de cónsules, oficiales reales y eclesiásticos (entre ellos Austremonio, Thomas y Antoine Bohier). Imponente portal en arcosa cuyo marco está hecho de almohillado con clave saliente. Fachada siglo 18.

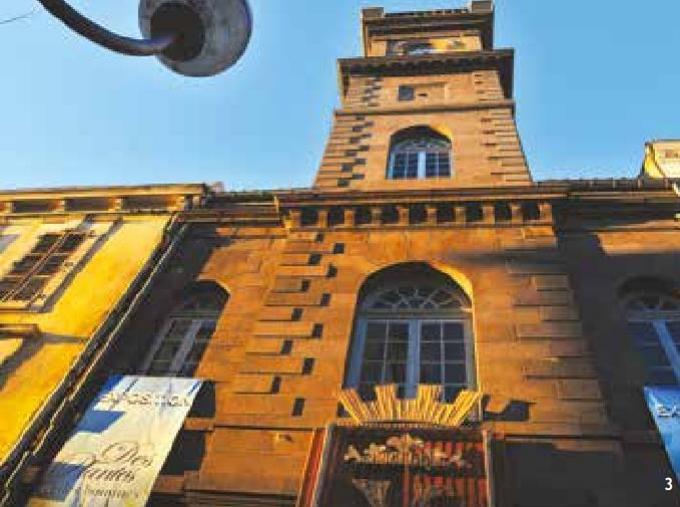
9 FACHADAS DE LOS N ° 6, 8 ET 9 (hôtel de la Rochelambert) - siglo 18

Varias fachadas de estilo clásico bordean el suroeste de la plaza. Al n°6, elegante portal esculpido en andesita con pilastras y entablamento de inspiración gótica. Al n°9, puerta cochera (óculo, guirnalda) y balcón sobre consolas cuya barandilla en hierro forjado es adornado con un medallón llevando el monograma LR (La Rochelambert).

fer forgé est orné d'un médaillon portant le monogramme LR (La Rochelambert).

10 HÔTEL CHARRIER (n° 18, ISMH 1983) - finales del siglo 15 y 18

Portal de andesita cuyo tímpano en arco apuntado es esculpido en adornos de arquería de estilo gótico flamígero. Grande casa llevando el nombre de una de las familias más antiguas de la burguesía urbana medieval. Es el escenario en 1592 de un evento de las Guerras religiosas, el asesinato del gobernador de la ciudad Yves d'Allègre.



11 TORRE DEL RELOJ -

Siglos 15, 19 y 20

Construido cerca de 1480, este símbolo del poder municipal estaba cerca de la primera casa común de la ciudad. La fachada actual en piedra de Volvic data de su reconstrucción cerca 1840 por el arquitecto Louis-Charles Ledru. Mirador, exposiciones temporales.

12 MERCADO DE CEREALES - 1816 - ISMH

Construcción monumental en arcosa (arenisca local) construida por el arquitecto Pierre Rousseau en el modelo del templo antiguo: gradas, columnas dóricas, frontones. Encarnación de la potencia pública y de la prosperidad agrícola del siglo 19, evolucionando en lugar de espectáculos y de encuentros en el siglo 20. Renovado en 1997.

13 ESPACIO JEAN-PROUVÉ

Antiguo convento de benedictinas (1648), que ocupaba al principio un gran perímetro entre la calle de la Berbiziale y la Gran Plaza. El patio todavía conserva arcadas del claustro. Después de la Revolución, el edificio acoge la prisión y los tribunales de justicia y de comercio (cierre definitivo en 2009). Salas de arte contemporáneo Jean-Prouvé en el primer

piso. Exposición permanente: Donación Kim En Joong. Exposiciones temporales.

14 ANTIGUA CAJA DE AHORROS- 1883

A la intersección de las calles de la Berbiziale y del Palais, edificio de estilo ecléctico (arquitecto Etienne Guimbal), construido para acoger a este organismo social fundado en Isoire en 1861. Fachadas de ladrillos con juntas salientes y adornos en piedra caliza. Bajorrelieves ilustrando los temas de la prosperidad y de la potencia (trofeos, cabeza de león, cuerno de la abundancia, haz de trigo, guirnalda). Lumbreras con contrafuertes y adornos de falso mármol.

15 CASA BARTIN (n° 41 calle de la Berbiziale - ISMH 1981) - siglo 18

Hotel de estilo clásico, fachada de piedra arcosa (arenisca local clara y rosada), ocupado en el siglo 18 por la oficina de recaudación de los impuestos reales. Dos pequeñas caras humanas adornan el portal, rodeado de pilastras y coronado de un arco con dovelas.



1. Ayuntamiento

2. Monumento a los caídos 1939-1945

3. Couze Pavin y cascada, parque André Roux
4. Castillo de Hauterive



16 MONUMENTO A LOS CAIDOS 1914-1918

Inaugurado en 1924 (Paul Raymond, arquitecto y Dunand-Roz, escultor). Obelisco en arenisca sobre un pedestal, con una urna cinerario de piedra de Volvic arriba. Placas conmemorativas.

17 MONUMENTO A LOS CAIDOS 1939-1945

Realizado en 1952 por el arquitecto Jean Dagon y por el escultor Raymond Coulon. Monumento compuesto de un **grupo esculpido** (mujer y niño, alegoría de la ausencia y del luto) y de un panel horizontal dedicado a la memoria de las víctimas de Issoire durante la segunda Guerra Mundial: soldados, civiles, deportados, resistentes.

18 HÔTEL DES POSTES - 1947

Construcción posguerra de Marcel Jarrier, arquitecto de estilo Arte Decoración y regionalista (cornisa genovesa), testimoniando también del movimiento de la Reconstrucción.

19 AYUNTAMIENTO- 1896

Antiguo ayuntamiento-escuela de estilo ecléctico, compuesto de una parte central y de dos alas laterales. Fachadas de morillos de arenisca con juntas salientes, adornos de piedra caliza.

Ante-cuerpo central en forma de arco triunfal, celebrando el **ideal republicano**: clave esculpida de un busto de Marianne, letras R y F entrelazadas de hojas de roble y de olivo. Delante de la escalinata, una **estatua de una señora con una cesta**, de estilo Arte Decoración (Albert Poncin, 1926).

20 BARRIO DE LA ESTACION DE FERROCARIL - 1855-1865

Estación de ferrocarril construida en 1855, después de la apertura de la línea de ferrocarril entre Clermont-Ferrand y Issoire: pabellón central con grandes arcadas, extendido con dos alas, reloj bajo frontón curvilíneo y techos de zinc. Avenida organizada en la perspectiva de la abadía cerca de 1860.

21 PARQUES RENÉ-CASSINY ANDRÉ-ROUX

Antiguo parque Vernière (1865), rediseñado al estilo inglés (1961) y completado con un segundo jardín en la orilla derecha de la Couze Pavin en 1983. Estanque y juegos de agua, varias especies. Estatuas Dentellière (Robert-Henri Busnel, 1926) y de la Republica (copia).



21 ^{Bis} DIQUE Y DERIVACION DEL CANAL

Vista del dique o cascada, pequeña presa acondicionada en el río, con el fin de facilitar la derivación del agua hacia el canal, que alimentaba antes el molino de Rocpierre.

22 EL CANAL HACIA ESPAILLAT

(callejón sin salida Parguet)
Uno de los barrios más antiguos de la ciudad, restaurado en 2010. Atravesado por el canal de Parguet, bordeado por casas con piedras de lavaderos.

23 MONUMENTOS A LOS CAIDOS 1870

Plaza de la subprefectura, actual parque Alfred Lamy, raro monumento cantonal dedicado a los soldados de 1870. Pirámide de piedra de Volvic (Etienne Guimbal, arquitecto y Dunand-Roz, escultor). Estatua de guardia móvil de Henri Gourguillon.

24 SUBPREFECTURA - 1853

Construcción sobria, construida cerca de la carretera imperial n°9 por el arquitecto originario de Clermont-Ferrand Aymond-Gilbert Mallay, restaurador de la abadía San Austremonio.

25 CAPILLA NEOGOTICA - 1885

Realización de Etienne Guimbal para el convento y el internado de las hermanas de Nuestra Señora. Escuela de encaje La Gergovia (1908-1914), fundada por Alfred Lescure. Actual Instituto Sévigné-Saint-Louis (no se puede visitar).

26 CAPILLA DEL HOSPITAL - 1864

Antigua capilla del **convento de los Capuchinos** transformado en hospital después de 1791. La capilla fue renovada en 1861-1864 con los planos del arquitecto de Clermont-Ledru (no se puede visitar).

27 CANAL Y LAVADERO DE BARRIERE

El canal de Guillard nace al oeste de la ciudad de una derivación de la Couze Pavin. Toma el nombre de canal de Barrière a partir del molino epónimo y luego se dirige hacia la ciudad. Un desagüe controlado por una válvula de regulación permite aquí de controlar el nivel del agua.

28 JARDINES DEL CASTILLO DE HAUTERIVE

(ISMH 1991) - siglos 17 y 18

Dominando la ciudad, propiedad organizada alrededor de una vivienda de estilo clásico. Visita de las dependencias, huertas en terraza, parque y jardines, estanques y fuentes.



rué des anciens d'Indochine

boulevard Pasteur

Esplanade du souvenir
P
place de la Montagne du Poissail
place de la Foissail

Vers A75
avenue J.-F. Kennedy

place du Chancelier Duprat

rué d'Ambert

rué d'Ambert

boulevard Albert Buisson

rué du Coq

rué du Chapon

rué du Paon

rué du Faisan

rué Traversière de la Berbiziale

imp. de la Mouchette

rué de la place d'Espagne
P
place du Général de Gaulle

rué de Dieppe

boulevard Albert Buisson

rué Saint-Benoît

rué de Boulade

rué Georges Devidal
P
Espace culturel Jean-Prouvé

place Neumarkt

rué de la Berbiziale

place Saint-Avit

place de la Halle

Halle aux Grains
12

rué du Palais
imp. du Palais

14

rué du 8 mai

rué du Palais
imp. du Palais

11
Tour de l'Horloge

5

rué Auguste Bravard
pte rue Bravard

1
Abbaté Saint-Austr

P
place du Postillon
Vers parkings

rué du Postillon

place de la République
P
10
4
6
7

10

4

6

7

rué Gambetta

rué de l'Ancien Hôpital

place Saint-Paul

Cent d'aroma

Vers parkings

rué des Lavandières

rué de Châteaudun

9

8

rué Pissevin

rué du Fer

rué du Chien

rué du Cheval

place N. Pomel
P

parvis R. Ollie Cent d'aroma

rué de la Poterie

rué de la Terraille

rué du Port

rué des Fours

place du Carrefour du Cygne

rué de la Ferronnerie

rué Saint-Antoine

rué des Ciseaux

rué de l'Espaillet

imp. du Parquet
22



27

rué de Barrière

boulevard de la Sous-Préfecture

passage St-Paul

rué du Pont

rué des Confins

rué de la Fontaine

imp. de la Ferronnerie

rué de l'Espaillet

imp. du Parquet
22

rué Espagnon

P

24
23
square A. Lamy

23

square A. Lamy

quai de Couze

pont Charlemagne

quai de Couze

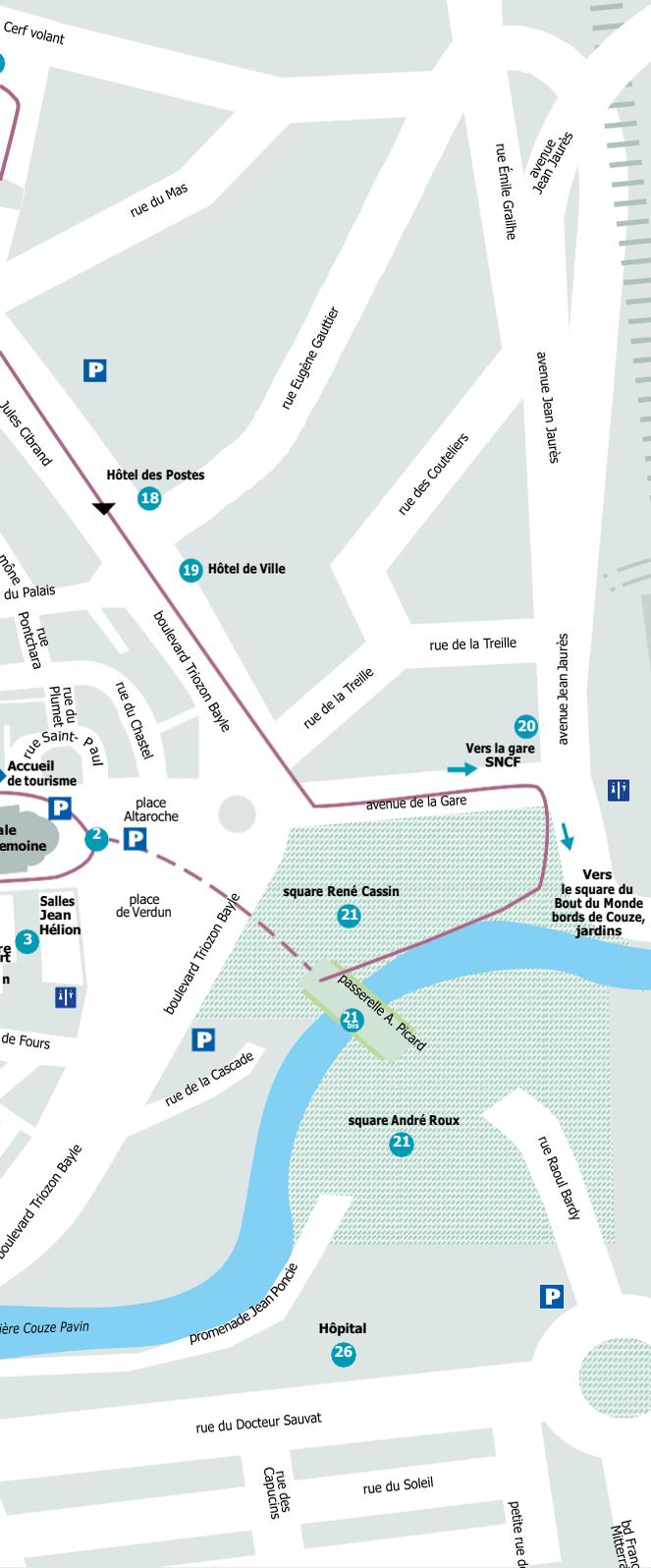
25
Vers les jardins du château d'Hauterive

25

rué Moulin Charrier

rué de l'Ancienne Caserne

rué de Broude



ISSOIRE

- 1 Oficina de turismo
- 2 Abadía San Austremonio
- 3 Centro cultural Nicolas-Pomel, centro de arte romanesco Georges-Duby, salas Jean-Hélión (clausura para trabajo)
- 4 Plaza de la Republica
- 5 Hotel Duprat
- 6 Hotel Clément
- 7 Casa con arcadas
- 8 Hotel Bohier
- 9 Hotel de la Rochelambert
- 10 Hotel Charrier
- 11 Torre del reloj
- 12 Mercado de cereales
- 13 Espacio cultural Jean-Prouvé
- 14 Antigua Caja de Ahorro
- 15 Casa Bartin
- 16 Monumento a los caídos 1914-1918
- 17 Monumento a los caídos 1939-1945
- 18 Hotel des Postes
- 19 Ayuntamiento
- 20 Barrio de la estacion de ferrocarril
- 21 Parque René-Cassin y Émile-Roux
- 21 bis Dique y derivacion del canal
- 22 Canal hacia Espailat
- 23 Monumento a los caídos 1870
- 24 Subprefectura
- 25 Capilla neogotica
- 26 Capilla del hospital
- 27 Canal y lavadero de Barrière
- 28 Hacia los jardines del castillo de Hauterive

— Circuito centro de la ciudad

CONTACTOS

- Torre del Reloj, 4 rue du Ponteil 04.73.89.07.70 tour-horloge.issuire.fr
- Salas Jean Hélon, Place de Verdun 04.73.89.07.17 expositions-art.issuire.fr
- Centro de arte romanesco Georges-Duby, Parvis Raoul Ollier 04.73.89.56.04 centre-artroman.issuire.fr
- Espacio cultural Jean-Prouvé, 19 rue du Palais 04.73.55.33.53
- Oficina de Turismo, Place saint Paul 04.73.89.15.90
- Pais de Arte y de Historia (no está en el mapa) 04.73.55.94.56
- Bureau de tourisme, place Saint-Paul Tél. 04 73 89 15 90 issuire-tourisme.com

“LA LUNA LLENA SE LEVANTO, DE COLOR ALBARICOQUE. ISSOIRE APARECIO, EXTENDIDA EN UN BORDE DE SUELO”

Henri Pourrat, *En Auvergne, Les Limagnes, 1952.*

Déjense contar el País de Arte y de historia del país de Issoire...

... En compañía de un guía conferenciante certificado por el ministerio de la Cultura y de la comunicación. El guía le acoge. Conoce todas las facetas del País de Arte y de historia del País de Issoire y le da todos los elementos para entender la escala de un paisaje, la historia del país a lo largo de sus ciudades y pueblos. El guía está atento ante usted. No dude en preguntarle cualquier duda. Si pertenece a un grupo, el País de Arte y de Historia del País de Issoire le propone visitas todo el año con reserva. Se pueden enviar folletos destinados a usted bajo solicitud.

El servicio Patrimonio coordina las iniciativas del País de Arte y de Historia del País de Issoire. Propone todo el año animaciones para la población local y para los escolares. Permanece a su disposición por cualquier proyecto.

Informaciones
País de Arte y de Historia de la Aglomeración Urbana del País de Issoire
Servicio Patrimonio

20 calle de la liberté
63 500 Issoire
Tél. 04 73 55 58 50
patrimoine@capissoire.fr

Oficina de turismo
Plaza Saint-Paul
63500 Issoire
Tél. 04 73 89 15 90
issoire-tourisme.com

El País de Arte y de Historia de la Aglomeración Urbana del País de Issoire pertenece a la red nacional de las Ciudades de Arte y de Historia.

El Ministerio de la Cultura y de la Comunicación, dirección de la Arquitectura y del Patrimonio, atribuye la apelación Ciudades y Países de Arte y de Historia a las colectividades locales que animan su patrimonio. Garantiza la competencia de los guías conferenciantes y de los animadores del patrimonio y la calidad de sus acciones. De los vestigios antiguos a la arquitectura del siglo 20, las ciudades y territorios ponen en escena el patrimonio en su diversidad. Hoy en día, una red de 184 ciudades y países le ofrece su pericia en toda Francia.

A proximidad: Las ciudades y Países de Arte y de Historia de Moulins, Riom, Billom-Saint-Dier, Saint-Flour, del Haut-Allier y del Puy-en-Velay.

savoir-faire sur toute la France.